

**SAINT NICHOLAS GREEK ORTHODOX SHRINE CHURCH
FLUSHING, NEW YORK**



Sunday July 14, 2024

*Sunday of the Holy Fathers of the 4th Ecumenical Council/Κυριακή τῶν Ἁγίων Πατέρων
Protopresbyter Fr. Paul Palesty, Pastor · Economos Aristidis Garinis
Presbyter Alexandros Douvres*

Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον. Ἦχος β΄.

Ὅτε κατήλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἢ ζωὴ ἢ ἀθάνατος, τότε τὸν ἄδην ἐνέκρωσας, τῇ ἀστραπῇ τῆς θεότητος· ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεώτας, ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πᾶσαι αἱ δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύαζον· Ζωοδότα Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

Resurrectional Apolytikion. Tone. 2.

When You descended unto Death, O Lord, You who are immortal Life put Hades to death, by the lightning of Your divinity. And when You raised the dead from the netherworld, all the hosts of heaven sang aloud to You, "O Christ God, Giver of life, glory to You!"

Τῶν Πατέρων. Ἦχος πλ. δ΄.

Ὑπερδοξασμένος εἶ, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ φωστήρας ἐπὶ γῆς τοὺς Πατέρας ἡμῶν θεμελιώσας, καὶ διὰ αὐτῶν πρὸς τὴν ἀληθινὴν πίστιν, πάντας ἡμᾶς ὀδηγήσας· πολυεύσπλαγχνε, δόξα σοι.

For the Fathers. Tone pl. 4.

Supremely blessed are You, O Christ our God. You established the holy Fathers upon the earth as beacons, and through them You have guided us all to the true Faith, O greatly merciful One, glory be to You.

Τοῦ Ναου. Ἦχος δ΄.

Κανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα πραότητος, ἐγκρατείας διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῇ ποιμένῃ σου, ἢ τῶν πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτήσω τῇ ταπεινώσει τὰ ὑψηλά, τῇ πτωχείᾳ τὰ πλούσια, Πάτερ ἱεράρχα Νικόλαε· πρόσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Parish Hymn. Tone pl. 4.

A rule of faith are you, and an icon of gentleness, and a teacher of self-control. And to your flock this was evident, by the truth of your life and deeds. You were humble and therefore you acquired exalted gifts, treasure in heaven for being poor. O Father and Hierarch St. Nicholas, intercede with Christ our God, and entreat Him to save our souls.

Κοντάκιον. Ἦχος β΄.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθὴ, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεύσον εἰς ἱκεσίαν, ἢ προσπατεῦσά ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

Kontakion. Tone 2.

O Protection of Christians that never falls, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.

Τὸ Ανάγνωσμα: Τит 3:8 – 15

Τέκνον τίτε, πιστὸς ὁ λόγος· καὶ περὶ τούτων βούλομαί σε διαβεβαιουῖσθαι, ἵνα φροντίζῃς καλῶν ἔργων προῖστασθαι οἱ πεπιστευκότες τῷ Θεῷ. ταῦτά ἐστι τὰ καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις· μωρὰς δὲ ζητήσεις καὶ γενεαλογίας καὶ ἔρεις καὶ μάχας νομικὰς περιῖστασο· εἰσὶ γὰρ ἀνωφελεῖς καὶ μάταιοι. αἰρετικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νοθεσίαν παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπται ὁ τοιοῦτος καὶ ἁμαρτάνει ὡν αὐτοκατάκριτος. Ὅταν πέμψω Ἀρτεμᾶν πρὸς σε ἢ Τυχικόν, σπουδάσον ἐλθεῖν πρὸς με εἰς Νικόπολιν· ἐκεῖ γὰρ κέκρικα παραχειμάσαι. Ζηνᾶν τὸν νομικὸν καὶ Ἀπολλῶ σπουδαίως πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν αὐτοῖς λείπη. μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι καλῶν ἔργων προῖστασθαι εἰς τὰς ἀναγκαίας χρείας, ἵνα μὴ ὦσιν ἄκαρποι. Ἀσπάζονται σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες, ἄσπασαι τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς ἐν πίστει. Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν· ἀμήν.

Epistle Lesson: Tit. 3:8 – 15

Titus, my son, the saying is sure. I desire you to insist on these things, so that those who have believed in God may be careful to apply themselves to good deeds; these are excellent and profitable to men. But avoid stupid controversies, genealogies, dissensions, and quarrels over the law, for they are unprofitable and futile. As for a man who is factious, after admonishing him once or twice, have nothing more to do with him, knowing that such a person is perverted and sinful; he is self-condemned. When I send Artemas or Tychicus to you, do your best to come to me at Nicopolis, for I have decided to spend the winter there. Do your best to speed Zenas the lawyer and Apollos on their way; see that they lack nothing. And let our people learn to apply themselves to good deeds, so as to help cases of urgent need, and not to be unfruitful. All who are with me send greeting to you. Greet those who love us in the faith. Grace be with you all. Amen.

Εὐαγγέλιον: Μτ 5:14 – 19

Εἶπεν ὁ Κύριος τοῖς ἐαυτοῦ μαθηταῖς· Ὑμεῖς ἐστε τὸ φῶς τοῦ κόσμου. οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι ἐπάνω ὄρους κειμένη· οὐδὲ καίουσιν λύχνον καὶ τιθέασι αὐτὸν ὑπὸ τὸν μόδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, καὶ λάμπει πᾶσι τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ. οὕτω λαμπάτω τὸ φῶς ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὅπως ἴδωσιν ὑμῶν τὰ καλὰ ἔργα καὶ δοξάσωσι τὸν πατέρα ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Μὴ νομίσητε ὅτι ἦλθον καταλῦσαι τὸν νόμον ἢ τοὺς προφῆτας· οὐκ ἦλθον καταλῦσαι, ἀλλὰ πληρῶσαι. ἀμήν γὰρ λέγω ὑμῖν, ἕως ἂν παρέλθῃ ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, ἰῶτα ἐν ἡ μία κεραία οὐ μὴ παρέλθῃ ἀπὸ τοῦ νόμου ἕως ἂν πάντα γένηται. ὃς ἐὰν οὖν λύσῃ μίαν τῶν ἐντολῶν τούτων τῶν ἐλαχίστων καὶ διδάξῃ οὕτω τοὺς ἀνθρώπους, ἐλάχιστος κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν· ὃς δ' ἂν ποιῆσῃ καὶ διδάξῃ, οὗτος μέγας κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν.

Gospel Mt. 5:14 – 19

The Lord said to his disciples, "You are the light of the world. A city set on a hill cannot be hid. Nor do men light a lamp and put it under a bushel, but on a stand, and it gives light to all in the house. Let your light so shine before men, that they may see your good works and give glory to your Father who is in heaven. Think not that I have come to abolish the law and the prophets; I have come not to abolish them but to fulfill them. For truly, I say to you, till heaven and earth pass away, not an iota, not a dot, will pass from the law until all is accomplished. Whoever then relaxes one of the least of these commandments and teaches men so, shall be called least in the kingdom of heaven; but he who does them and teaches them shall be called great in the kingdom of heaven."

MEMORIALS

Nikos Costidis
Giorgios Costidis
Constantine Karathanasis
Evangelia Liberatou
Eleni Nicolopoulou
Athanasίου Παπαθεοδώρου
Ioannis Papatheodorou



ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Νικολάου Κωστίδη
Γεώργιου Κωστίδη
Κωνσταντίνου Καραθανάση
Ευαγγελίας Λυμπεράτου
Ελένης Νικολοπούλου
Αθανασίου Παπαθεοδώρου
Ιωάννου Παπαθεοδώρου

SUMMER EORTOLOGION FOR JULY and AUGUST 2024 ΘΕΡΙΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ—ΙΟΥΛΙΟΥ και ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2024

15 MON. KYRIKOS and JULIETTA, ST VLADMIR
Orthros 7:30am—Divine Liturgy—8:30am

17 WED. ST. MARINA GREAT-MARTYR
Orthros 7:30am—Divine Liturgy—8:30am

20 SAT. PROPHET ELIAS THE THESBITE
Orthros 7:30am—Divine Liturgy 8:30am

21 SUN. FOURTH SUNDAY OF MATTHEW
Orthros 7:30a.m. Divine Liturgy 8:45a.m.

22 MON. SS MAGDALENE and MARKELLA
Orthros 7:30am — Divine Liturgy 8:30am

24 WED. ST. CHRISTINA THE GREAT-MARTYR
Orthros 7:30am — Divine Liturgy 8:30am

25 THUR. FALLING ASLEEP OF ST. ANNA
Orthros 7:30am — Divine Liturgy 8:30am

26 FRI. ST. PARASKEVI GREAT MARTYR
Orthros 7:30am — Divine Liturgy 8:30am

27 SAT. PANTELEIMON GREAT MARTYR
Orthros 7:30a.m. Divine Liturgy 8:30a.m.

28 SUN. FIFTH SUNDAY OF MATTHEW
Orthros 7:30a.m. Divine Liturgy 8:45a.m.

15 ΔΕΥ. ΚΗΡΥΚΟΥ και ΙΟΥΛΙΕΤΤΗΣ

Ορθρος 7:30πμ. Θ. Λειτουργία 8:30πμ.

17 ΤΕΤ. ΑΓΙΑΣ ΜΑΡΙΝΗΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤ.
Ορθρος 7:30πμ. Θ. Λειτουργία 8:30πμ.

20 ΣΑΒ. ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΗΛΙΟΥ
Ορθρος 7:30πμ. Θ. Λειτουργία 8:30πμ.

21 ΚΥΡ. Δ' ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ
Ορθρος 7:30πμ. Θ. Λειτουργία 8:45πμ.

22 ΔΕΥ. ΜΑΓΔΑΛΗΝΗΣ ΚΑΙ ΜΑΡΚΕΛΛΗΣ
Ορθρος 7:30πμ. Θ. Λειτουργία 8:30πμ.

24 ΤΕΤ. ΧΡΙΣΤΙΝΗΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΣ
Ορθρος 7:30πμ. Θ. Λειτουργία 8:30πμ.

25 ΠΕΜ. ΚΟΙΜΗΣΙΣ ΑΓΙΑΣ ΑΝΝΗΣ
Ορθρος 7:30πμ. Θ. Λειτουργία 8:30πμ.

26 ΠΑΡ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΜΕΓΑΛΟΜΤΥΡΟΣ
Ορθρος 7:30πμ. Θ. Λειτουργία 8:30πμ.

27 ΣΑΒ. ΠΑΝΤΕΛΗΜΟΝΟΣ ΜΕΓ. ΜΑΡΤ
Ορθρος 7:30πμ. Θ. Λειτουργία 8:30πμ.

28 ΚΥΡ. Ε' ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΑΤΘΑΙΟΥ
Ορθρος 7:30πμ. Θ. Λειτουργία 8:45πμ.



Panagia's Garden

Day Camp

St. Nicholas Flushing

WEEK 1 AUG 5-9 - WEEK 2 AUG 12-16

10AM-2PM - \$200/ WEEK

2ND - 8TH GRADE



I am an
icon of Christ



Faith - Games - Fellowship - Greek Dancing - Chanting



Registration Opens June 15

Late fee \$50 after July 15



SACRAMENTS

Sunday July 14, 2024

Baptism

Daughter of

Everardo Castillo &

Chrysovalnti Tsopanelli

Be sure to visit our
Anthony I. Crassides

Philokalia' Bookstore!
Monday - Friday
9am - 5pm

JOIN/RENEW YOUR

MEMBERSHIP

St. Nicholas Ladies Philoptochos Society
Did you know?

Your membership, helps us with our philanthropic endeavors and our Philoptochos commitments.

With your help, in 2023-24 we

- were able to meet our over \$13,000 in commitments
- provide over \$2,500 to social services cases
- purchased winter jackets for underprivileged children
- fed the hungry in NYC
- partnered with Agape Meals
- donated to the Beacons of Hope Scholarship, just to name a few!

PHILOTOCHOS IS YOU!

Unsure if you have paid your membership?

Please call or text Vasiliki Vlantis,
membership chair 516-851-5887



Scan to pay
your membership

A GOOD STEWARD...

Stewardship and giving is not an optional part of faith, it's woven into the fiber of our existence as believers.